DÉPARTEMENT DES YVELINES

EXTRAIT DU REGISTRE

DES DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL MUNICIPAL

DE LA VILLE DE SAINT-GERMAIN-EN-LAYE

ARRONDISSEMENT DE SAINT-GERMAIN-EN-LAYE

L'an deux mille onze, le 16 décembre à 21 heures, le Conseil Municipal de Saint-Germain-en-Laye, dûment convoqué par Monsieur le Maire le 9 décembre deux mille onze, s'est réuni à l'Hôtel de Ville, lieu ordinaire de ses séances, sous la Présidence de Monsieur Emmanuel LAMY, Maire.

SÉANCE DU

16 DÉCEMBRE 2011

Le nombre de Conseillers en exercice est de 39

OBJET

Proposition de répartition des crédits de subventions — Exercice 2012

En vertu de l'article L.2131-1 du C.G.C.T. Le Maire de Saint-Germain-en-Laye atteste que le présent document a été publié le 17 décembre 2011 par voie d'affichages

transmis en sous-préfecture le 23 décembre 2011 et qu'il est donc exécutoire.

Le 23 décembre 2011

Pour le Maire, Par délégation, Le Directeur Général Adjoint des Services

Aline RIDET

Etaient présents :

SOLIGNAC. Madame BOUTIN, PIVERT, Madame de CIDRAC, Monsieur BATTISTELLI, Madame RICHARD, Monsieur AUDURIER, Madame de JOYBERT, Monsieur LEBRAY, Madame GENDRON, Madame GOMMIER, Monsieur BAZIN d'ORO, Madame MAUVAGE, Monsieur MAILLARD, Madame USQUIN, Monsieur STUCKERT, Monsieur CHARREAU, Monsieur PERRAULT, Monsieur RAVEL, Madame KARCHI-SAADI, Madame PERNOD-RONCHI, Monsieur FAVREAU, Mademoiselle DEMARIA-PESCE, Madame DE CASTRO COSTA, Monsieur QUÉMARD, Madame BRUNEAU-LATOUCHE. Monsieur BLANC, Madame LEGRAND, Monsieur PÉRICARD. Madame RHONÉ. Monsieur LÉVÊQUE, Monsieur FRUCHARD

Avaient donné procuration :

Monsieur HAÏAT à Monsieur BAZIN d'ORO Madame NICOT à Madame GENDRON Madame ROCCHETTI à Monsieur LAMY Madame TÉA à Madame KARCHI-SAADI Monsieur ROUSSEAU à Madame BOUTIN

Excusée:

Madame FRYDMAN

Secrétaire de Séance :

Monsieur BAZIN D'ORO

N° DE DOSSIER: 11 H 13

OBJET: PROPOSITION DE RÉPARTITION DES CRÉDITS DE SUBVENTIONS -

EXERCICE 2012

RAPPORTEUR: Madame RICHARD

Monsieur le Maire, Mesdames, Messieurs,

Chaque année, l'attribution de subventions aux organismes et associations partenaires de la Ville fait l'objet d'un vote spécifique.

Sont subventionnées les associations oeuvrant à l'intérêt général des Saint-Germanois, qu'elles soient axées sur le sport, le jumelage, l'éducation ou la prévention par exemple. Il convient d'y ajouter les subventions versées au Centre Communal d'Action Sociale (CCAS) et à l'Office de Tourisme.

Pour 2012, le montant des subventions s'élève à 2 463 076 € contre 2 390 626 € au budget primitif 2011.

La subvention pour le C.C.A.S. reste stable à 484 000 € en 2012.

Les subventions aux centres sociaux et la Clef se situent au même niveau qu'en 2011.

Une subvention de 70 000 € est prévue l'association « C'est Notre Histoire » pour soutenir le projet du nouveau son et lumière « les ailes du temps » qui aura lieu en juin 2012.

Il est proposé au Conseil Municipal de décider l'attribution des subventions selon la répartition figurant dans l'état ci-joint.

DÉLIBÉRATION

LE CONSEIL MUNICIPAL,

Après avoir entendu les explications qui précèdent et en avoir délibéré,

Vu le code général des collectivités territoriales,

À LA MAJORITÉ, Monsieur QUÉMARD, Madame BRUNEAU-LATOUCHE, Monsieur BLANC, Madame LEGRAND, Monsieur PÉRICARD s'abstenant, Madame RHONÉ, Monsieur LÉVÊQUE, Monsieur FRUCHARD votant contre,

DÉCIDE l'attribution des subventions selon la répartition figurant dans l'état ci-joint.

POUR EXTRAIT CONFORME AU REGISTRE DES DÉLIBÉRATIONS, Pour le Maire, Le Maire-Adjoint délégué,

Le Maire-Adjoint delegue,

Pascale GENDRON

PROPOSITION DE REPARTITION PAR BENEFICIAIRE DES CREDITS DE SUBVENTIONS

EXERCICE 2012

BENEFICIAIRES	BP2011	BP2012
557364 - SUBVENTION DE FONCTIONNEMENT A D'AUTRES ORGANISMES PUBLICS LOCAUX	and of the free free process of the free free free free free free free fr	[[[Kukukushushushushushushushushushushushushushu
95 - Office Municipal du Tourisme	161 000	161 000
5748 - SUBVENTION DE FONCTIONNEMENT A D'AUTRES ASSOCIATIONS		
025 - AIDE AUX ASSOCIATIONS LOCALES		
- Amicale et d'Entraide du Personnel Communal	27 000	27 000
- Maison des Associations St Germanoises - M.A.S.	25 000	27 000
- Association des Amis de la forêt de St-Germain et de Marly	500	500
- Soleil d'or de Saint-Germain-en-Laye	250	-
048 - JUMELAGES		
- Association des Amis du Jumelage de St-Germain / Aschaffenburg	3 000	3 000
- Association des Amis du Jumelage de St-Germain / Ayr	1 500	1 500
- Association des Amis du Jumelage de St-Germain / Winchester	1 500	2 000
- Association des Amis du Jumelage de St-Germain / Konstancin	1 500	2 000
20 - OEUVRES SCOLAIRES	noe	050
- Union Locale P.E.E.P. de St-Germain et environs - Conseil des Parents d'Elèves - F.C.P.E. Maternelle / Elémentaire	935 195	856 294
- Association Autonome des Parents d'élèves de St Germain et des environs	180	160
40 - ASSOCIATIONS SPORTIVES	:	
- Paris Saint-Germain Football Club. Section Amateur	46 000	46 000
- Saint-Germain-en-Laye Hockey-Club	47 000 30 000	47 000 30 000
- Trait d'Union Etoile Sangermanoise - T.U.E.S.G. - Maisons-Laffite St-Germain - Poissy RUGBYVELINES	33 000	33 000
- Vésinet Stade Saint-Germanois Volley Ball	15 000	15 000
- Cercle d'Escrime de St Germain	16 000	16 000
- Saint-Germain Cyclotourisme	1 300	1 300
- Arts Martiaux de Saint-Germain	1 000	1 000
- Foulées de Saint-Germain	5 000	6 000
- Tennis club du Bel Air	2 600	2 600
- Tennis Club des Loges - Club Athlétique de l'Ouest	13 000 4 000	13 000 4 000
- Stade Sangermanois Association Boulistes	1 500	1 500
- Centre de Karaté Français des Yvelines (CKF78)	100	100
- Football Club St Germain-en-Laye	9 000	9 000
- Cercle de l'Aviron de St Germain	400	400
- Cercle des Nageurs de l'Ouest	22 000	22 000
- Stade Saint-Germanois Judo-Club	200	200
- Les Archers d'Ulysse - Les Marches de l'Espoir	500 400	500 400
		a minute and the first defendance of a second section of a second section section.
33 - ACTION CULTURELLE - L'Estival	70 000	70 000
- Association des Concerts du Pincerais	1 900	1 000
- Culture et Bibliothèques pour Tous	1 500	1 500
- Université Libre de Saint-Germain et de sa Région	8 800	8 800
- Photo Club de Saint-Germain	450	
- Ensemble vocal PLEIN CHANT	500	500
- Club Question pour un Champion de St Germain-en-Laye	100	4.000
- Coup de Théâtre	1 200 500	1 200 500
- Arts Cultures et Foi - Les Amis du Vieux St Germain	5 000	300
- C'est notre histoire	-	70 000
- Festival des Z'Artistes	6 000	6 000
- Prix Club de Lecture	·	1 000
- Maison de l'Europe des Yvelines		5 000
- Boute-Selle	500	400

PROPOSITION DE REPARTITION PAR BENEFICIAIRE DES CREDITS DE SUBVENTIONS

EXERCICE 2012

BENEFICIAIRES	BP2011	BP2012
422 - AUTRES ACTIVITES POUR LES JEUNES	mprovenene e en Samurina, en esce e e está da 2 m esta Sentido e de entre en está de en entre en entre en está Está de entre e en está de entre en entre entre	Sydnessen I teleschen 624 624 (un hör 3 in hör f. I the en 624 m. I II var auchters f. f. i I
- LA CLEF - Association pour la Culture, les Loisirs et la Formation	480 000	480 000
- Guides et Scouts d'Europe - 2ème St-Germain - Section Garçons	310	310
- Guides d'Europe - 4ème Section de St Germain Filles	310	310
- Scouts et Guides de France - Secteur St Léger	310	-
- Scouts d'Europe - Groupe V Saint-Germain-en-Laye	310	310
- Guides et Scouts d'Europe groupe 1er St Germain-en-laye	310	310
- Guides et Scouts d'Europe groupe 7ème St Germain-en-Laye	310	44
- Guides et Scouts d'Europe Groupe 6ème St Germain	310	310
- E.E.U.D.F. Eclaireurs et Eclaireuses Unionistes de France	310	310
521 - SERVICES A CARACTERE SOCIAL POUR PERSONNES HANDICAPEES	·	
ET PERSONNES INADAPTEES		
- Mutuelle Vivre Ensemble	- :	750
- Avenir APEI (assoc. de parents & Amis d'Enfants handicapés - Les Courlis APEI)	•	750
- Association Valentin HAUY	- 1	100
- Bibliothèque Sonore de la Boucle de Seine, le Vésinet (assoc. Donneurs de Voix)	- 1	100
523 - ACTIONS EN FAVEUR DES PERSONNES EN DIFFICULTE	The second section of the sect	er i vender – deleganden er ender vender i ser en
- Société d'Entraide des Membres de la Légion d'Honneur	100	100
- Les Blouses Roses - Animation Loisirs à l'Hôpital	200	200
- Association Générale des Familles de Saint-Germain et des environs	2 000	2 000
- Les Amis des Petits Frères des Pauvres de St Germain	150	150
- Association Familiale Catholique de Saint-Germain-en-Laye	310	310
- Association Solidarité avec les Travailleurs Immigres. ASTI	2 500	2 500
- Aumonerie des Lycées et Collèges Roby / Albret / Debussy - ACLEP	500	500
- Equipes St Vincent	2 600	2 600
 - Association Libérale des Professions de Santé (ALPS- 1, rue de Pontoise) - Amis des Malades du CHI 	1 800	865 1 000
- Amis des Maiades du Chi - Relais Jeunes et Familles 78	1000	200
- Relais Jeunes et Families 78	100	200
524 - ACTION EN FAVEUR DES VICTIMES DE GUERRE		
- Association des Combattants Prisonniers de Guerre et C.A.T.M.	285	285
- Amicale des Médaillés militaires de St Germain et ses environs	230	230
- Le Souvenir Français - Comité de St-Germain et environs	380	380
- Union Nationale des Combattants Section de St-Germain	1 150	1 150
- FNACA - Fédération Nationale des Anciens Combattants Algérie, Maroc, Tunisie	200	200
- Maison des Anciens Combattants 2ème DB Amicale de St Germain	186	186
- Union Nationale des Parachutistes	50	50
657362 · SUBVENTION DE FONCTIONNEMENT AU CCAS	white was the state of the stat	$\frac{1}{2} (1+ (1+ (1+ (1+ (1+ (1+ (1+ (1+ (1+ (1+$
520 - Centre Communal d'Action Sociale	483 965	484 000
65748 - SUBVENTION DE FONCTIONNEMENT A D'AUTRES ASSOCIATIONS		:
422 - Centre Social LA SOUCOUPE	405 000	405 000
- Centre Social l'AGASEC	323 000	323 000
523 - Les Vernes (Prévention Spécialisée)	78 000	78 000
- Association Ville Hôpital	1 000	1 000
- S.O.S Victimes 78	300	300
90 - Solidarité Chômeurs	4 800	4 800
- Mode d'Emploi	0.000	100
- Saint-Germain emploi services	6 330	5 200
64 - Crèche Bavette	25 000	25 000
AND PLANT OF THE PROPERTY OF T	2 390 626	2 463 076